

# BATTLE OF THE BOTTLE



日本語訳

This is a Cocktail Competition like no other. Open to ANYONE that can make a cocktail. We break boundaries, disciplines and countries bringing the entirety of the bartending world, and beyond together.

カクテルを作る世界中の全ての人に開かれた他にはないオンラインの世界大会。国境もジャンルの垣根も越え、全てのバーテンダーの世界を共に繋ぐ大会です。

# THE AVENUE

## OCT & NOV 2022

10/ 3-10 : Europe ヨーロッパ予選

10/ 10-17: Asia アジア予選

10/ 17-24: Americas アメリカ予選

10/ 24-31: Africa アフリカ予選

11/ 14-21: FINAL 世界決勝

Hosted on The Avenue. A live streaming platform designed to make you money. Each video you create has two TIP jars that viewers can TIP real money.

There are 4 heats & a final. There are 3 ways you can make the final.

Once your video is online, it can continue to keep earning you TIPS forever!

The Avenue主催。2つのチップジャーに視聴者から投げられたチップでリアルなお金を稼ぐことのできるストリーミングプラットフォームのThe Avenue。

各大陸毎に4週予選が行われ、世界決勝戦へと進むことができます。決勝戦に進む方法は3つ。

一度オンラインに動画をあげれば、その動画ですっとチップを稼ぐことができます。

---

# SPONSORS



LIBBEY®



FLAVOUR BLASTER



SPILL-ST

More sponsors will be added as they come on board

# What you need to do～動画内容について～



- **Make a video of yourself** making your signature cocktail.
  - Your video must be no longer than **10 mins**
  - You may **edit your video**.
  - **Sponsor products** must be used where necessary.
  - Any type of cocktail is allowed. The recipe must be added to the **TOP of your comments** section on your video.
  - **Upload your video** to The Avenue on your scheduled performance date.
  - **Be present online**, on the avenue when your video premieres.
- **動画を撮影** あなたのシグネチャーカクテルを作る動画を撮影してください。
  - 動画は **10分以下**で。
  - 動画の編集は可能です。
  - **スポンサープロダクツの使用がある場合、必ず使用してください。**
  - どんなカクテルタイプでも大丈夫ですが、レシピを必ずあなたの動画の **コメントのトップに記載してください。**
  - 動画は The Avenue の your scheduled performance date (公開予定日) にてアップロードしてください。
  - 動画が公開されるときには The Avenue にオンラインしてください。

# How do I do this? ～参加方法～

To take part in this competition you need to:

- **SIGN U & REGISTER**
  - If you have any questions, please contact [info@theavenue.live](mailto:info@theavenue.live) for assistance.
- **SCHEDULE** your show through your dashboard.
- **SHARE** your unique link to the world to gain as many viewers of your video when it goes live.
- **BUILD** your audience by USING The Avenue platform before the competition.



## 大会の参加方法

- **SIGN U & REGISTER** 選手登録
  - the avenue streamerにサインアップ後、Battle of the bottleに選手登録してください。質問はこちらのアドレスまで  
  
(英語のみ)[info@theavenue.live](mailto:info@theavenue.live)
- **スケジューリング** dashboard(ダッシュボード)にて公開日などを設定
- **シェア** 個別に与えられるリンクを使ってSNSなどで多くの人にシェアしてください。
- **ビルド** The Avenueを使って大会までに多くの視聴者を獲得してアカウントを育てると有利です。

# WHAT YOU MUST DO～必要事項～

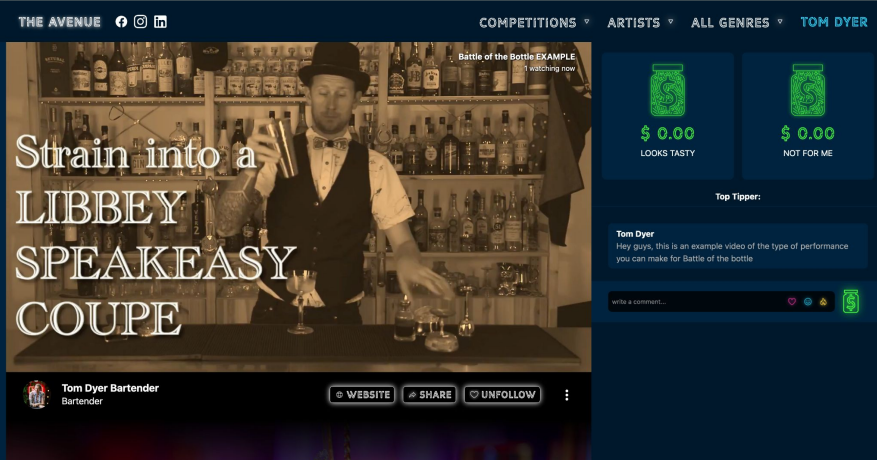


- Write the **FULL cocktail specifications** in the comments box of YOUR video/performance:
  - Cocktail name
  - Ingredients and measurements (remember to brand name sponsor products)
  - Method
  - **LIBBEY Glass used / preferred** - You're not required to use a LIBBEY glass if you can't get one, but you **MUST** label a specific LIBBEY Glass in your cocktail specs.
  - Garnish
- Mention **BarProducts.com** by voice or with text on screen.  
For Example: "using my [INSERT BAR TOOL / EQUIPMENT] I got from **Barproducts.com**" or "You can get this XXXXXX tool from BarProducts.com" - PLEASE  
NOTE: You do not have to use specific BAR PRODUCTS tools, but you **MUST** mention them in your video.
- Use **ODK PRODUCTS** in your cocktail - **EUROPE HEAT ONLY!**
  - **BUY HERE - <https://www.orsadrinks.com/>**
- Use **VERAYS GIN PRODUCTS** in your cocktail - **EUROPE HEAT ONLY!**
  - **BUY HERE - [info@veraysgin.com](mailto:info@veraysgin.com)** - MENTION BATTLE OF THE BOTTLE FOR 50% DISCOUNT - WEBSITE COMING 15TH SEPT
- Watch the **VIRTUAL BOOTH** from each sponsor, comment with your name, location and where you work.
  - Links will be provided when necessary via instagram or email.

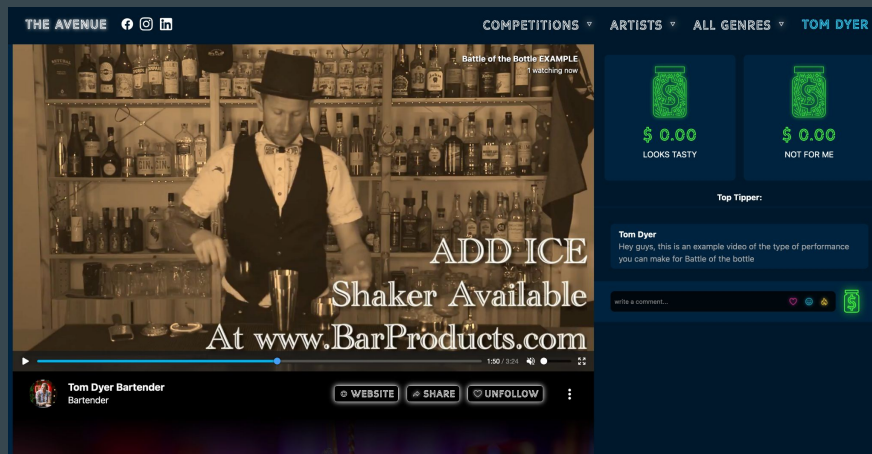
- **カクテルについての全ての情報** を自分の動画の **コメントボックス** のトップに書いてください。
  - カクテルネーム
  - レシピと内容量 (スポンサープロダクトやブランドネームを忘れないでください)
  - メソッド、作り方も記載してください
  - **LIBBEY のグラスを使用** - 手に入らない地域にお住いの場合には求められませんが、必ずカクテル仕様の中に Libbey Glass を記載してください。
- **BarProducts.com** を動画内にて音声、もしくはテキストにて必ずメンションしてください。  
例: "Barproducts.comのパーツールを使用"、"このパーツールは **BarProducts.com** で買えます" など - 必ずしも Bar Products のツールを使用しなくてもいいが動画内で何らかのメンションはしてください。
- **ODK PRODUCTS** の使用 - **EUROPE HEAT ONLY!**  
ヨーロッパ予選のみ、日本は該当しません  
**BUY HERE - <https://www.orsadrinks.com/>**
- **VERAYS GIN PRODUCTS** の使用 - **EUROPE HEAT ONLY!**  
ヨーロッパ予選のみ、日本は該当しません  
○ **BUY HERE - [info@veraysgin.com](mailto:info@veraysgin.com)** -
- 全てのスポンサーの **VIRTUAL BOOTH** を視聴してコメントにあなたの名前、国や地域、どこで働いているかを残してください。  
リンクはインスタグラムやメールにて必要に応じて貼られます。

See example on the next page.

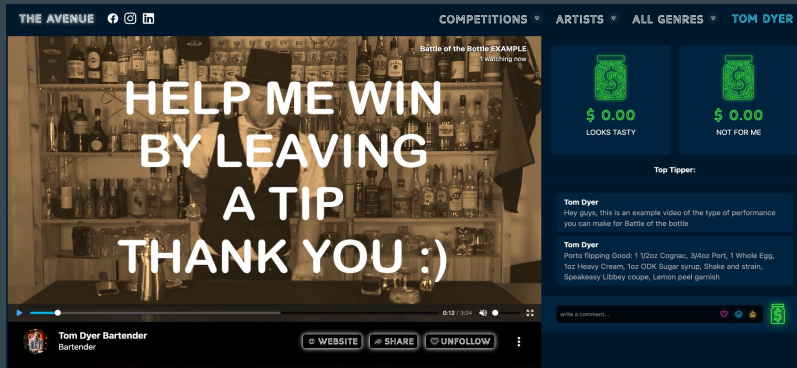
次のページを参考にしてください。



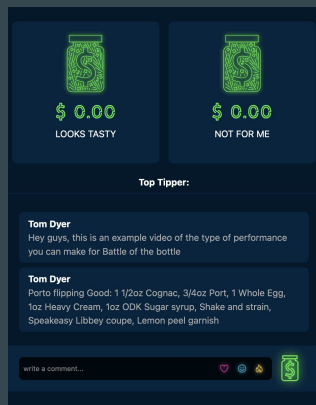
the LIBBEY glassのメンション例



Bar Products . comのメンション例



視聴者へのチップの促し例！



コメント欄でのレシピ記載例

WATCH  
THIS  
VIDEO  
HERE



# SPONSORS / VIRTUAL BOOTHS スポンサーについて

## STANDARD SPONSORS

For **ALL SPONSORS** competitors will be required to watch their **"VIRTUAL BOOTH"**. This will be a short video uploaded to The Avenue platform which will talk about the brand. Your task is to watch the video comment your; **NAME, COUNTRY & CITY, and WHERE YOU WORK** Failure to do so will result in not being paid your prizes / tips.

### Sponsoring the Americas Heat

- Phade Straws
- Spill Stop

### Sponsoring the Finals

- Flavour Blaster
- Veray's Gin

**phade**  
the avenue platform

**SPILL-STOP**



## スタンダードスポンサー

選手はスポンサーの**"VIRTUAL BOOTH"**を必ず視聴してください。The Avenue内にてスポンサーブランドについてのショートビデオがアップされます。**必ずビデオを視聴し、名前、国、地域、働いてる場所をコメントに残してください。**これが確認できなかった場合は賞金やチップが支払われないことがあります。

### アメリカ予選のスポンサーシップ

- Phade Straws
- Spill Stop

### 世界決勝のスポンサーシップ

- Flavour Blaster
- Veray's Gin

## PREMIUM SPONSORS

For all premium sponsors you will also be required to watch the virtual booth plus complete the tasks outlined on [page 6](#)

### Sponsoring the Entire competition

- Libbey
- BarProducts.com



### Sponsoring the Europe Heat

- [ODK Mixers](#)
- VERAYS Gin



**CLICK ON THE SPONSOR NAME TO WATCH THIS VIRTUAL BOOTH VIDEO. RULES WILL BE UPDATED WEEKLY WITH MORE VIRTUAL BOOTH LINKS, SO PLEASE CHECK BACK**

## プレミアムスポンサー

プレミアムスポンサーのVIRTUAL BOOTHも必ず視聴してください。また、ルールに記載されていたメンションなどのタスクの条件を満たしてください。

### page 6

### 大会通してのスポンサーシップ

- Libbey
- BarProducts.com

### ヨーロッパ予選のスポンサーシップ

- [ODK Mixers](#)
- VERAYS Gin

**スポンサーの名前をクリックするとVIRTUAL BOOTHを視聴できます。ルールは毎週VIRTUAL BOOTHリンクと共にアップデートされるので、必ずチェックしてください。**

# TELL ME MORE!～予選と決勝について～

- Each round will last 1 week: Monday to Monday.
- There are 3 different ways to make it into the **FINAL**.
  - Place in the **top 4 (top 8 for European Heat)**
  - Earn over **\$500 in TIPS** (Maximum up to two weeks after your heat)
  - Earn a **'SAVE'** from the judges. Each judge can SAVE put one competitor directly into the final.
- It is recommend to donate a portion of your **TIPS to charity** to generate more POINTS.
- HEATS - **PRE-RECORDED VIDEOS** that you upload: Videos CAN be edited.
- FINAL - **PERFORMED LIVE** on The Avenue.
- There is no limit to **HOW or WHERE** you make your cocktail.
- Make a good cocktail, in a good location and promote your performance online and you will do well.
- You **DON'T** have to be a **world champion bartender** to win this competition!
- 各1週間の予選となります。月曜から次の週の月曜まで。
- **FINAL**に進む方法は3種類
  - **top 4** に入る
  - **\$500のチップを稼ぐ** (参加してる予選終了後、最大2週間後までに)
  - 審査員の **'SAVE'** に選ばれる。各審査はそれぞれ1枠ずつ決勝戦への推薦枠を持っています。
- チップの一部をチャリティに寄付することをお勧めします。寄付を促すことでポイントの促進に繋がります。
- 予選 - **事前に撮影した動画** は編集可能です。
- 決勝 FINAL - **LIVE STREAMING**  
The Avenueにてストリーミング配信していただきます。
- カクテルを作る方法、場所に一切の制限はありません
- 素敵なカクテルを、素敵な場所で作り、あなたのパフォーマンスをオンラインで宣伝してください。
- この大会に勝つのに世界チャンピオンである必要はありません。

# YOUR FIRST STEPS AS A COMPETITOR～選手になったら～

1. **Schedule your “performance”** / video entry via your dashboard.
2. Copy your unique link and QR code.
3. **SHARE YOUR LINK** and QR code through:
  - a. Through your social media
  - b. To friends and family
  - c. Co-workers and Colleagues
  - d. Regulars and guests at your bar
4. **PREPARE your video** ready to upload on the **FIRST** day of your HEAT.
  - a. You can schedule the performance before your video is ready
5. **Have fun** with your video, **enjoy** and don't forget to tell everyone you know about your entry into BATTLE OF THE BOTTLE and how **THEIR TIPS** can help **YOU WIN!**

1. **“performance”ビデオの公開日をスケジュール設定する** / いつ動画を公開するのかをダッシュボードからエントリーし設定をします。
2. 個別に設定されたURLリンクやQRコードをコピーします。
3. **リンクやQRコードをシェアして公開日を告知：**
  - a. SNSに共有
  - b. 友達や家族に
  - c. 同僚や会社の人に
  - d. バーのお客様に
4. **動画の準備**  
予選の初日にアップロードできるように準備してください。
  - a. 動画を作る前に公開日をスケジュールリングできます。
5. **撮影や動画を楽しんでください，**  
BATTLE OF THE BOTTLEにエントリーしていること、チップの数で勝敗が決まることを忘れずに周りに伝えましょう。

# MEDIA PARTNERS



---

More will be added as they come on board

# SUPPORTED BY THE TWO BIGGEST BARTENDER ASSOCIATIONS IN THE WORLD



## WORLD FLAIR ASSOCIATION

Over 15,000 active members around the world with a large social media following. They will be supporting and promoting BOTB through their channels. They are also an Ambassador of The Avenue.

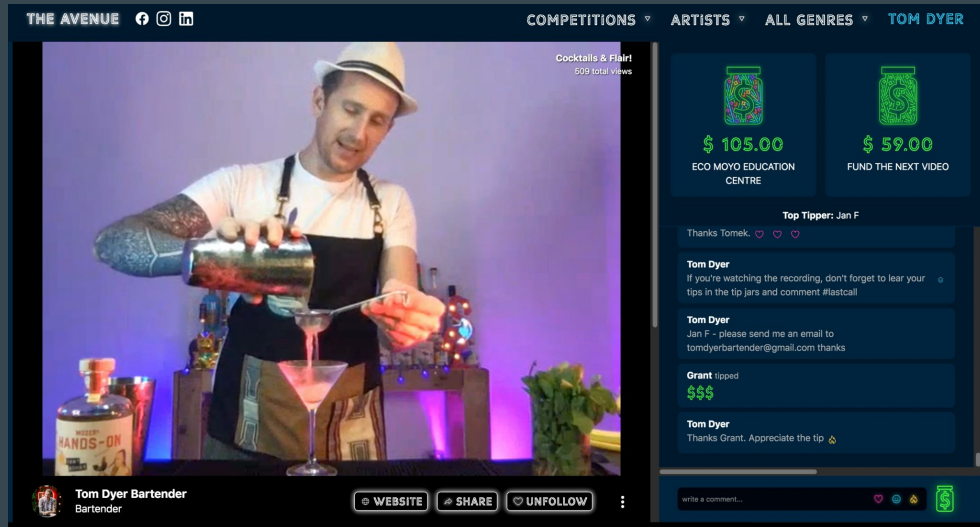


## INTERNATIONAL BARTENDERS ASSOCIATION

The biggest bartender association world wide. The IBA have agreed to share BOTB out to their constituencies and guilds with a potential reach of millions of bartenders across the world.

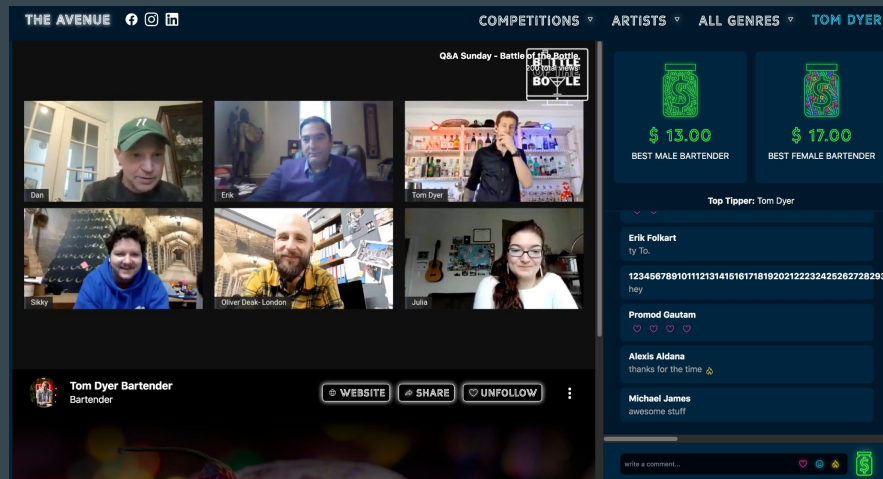
# HOW YOU'RE JUDGED～審査方法～

- Each video has 2 TIP jars where viewers can **TIP real money.**
- The more TIPS you make the more points you make **\$1 = 1 point**
- The panel of judges will also be given **\$200 EACH to TIP** on their favourite bartenders during the **JUDGES LIVE SHOW!**
- Judges will be looking at **CREATIVITY, LOCATION, COCKTAILS, SPONSORS**
- The more viewers you get to your video the more tips you will make.



- 全ての動画には2つのチップジャーが設定されており、視聴者はリアルなお金をチップとして投げることができます。
- チップを稼げば稼ぐほどポイントが加算されます。 **\$1 = 1 point**
- 審査員はそれぞれ **\$200 のチップ** をっており、**JUDGES LIVE SHOW**の配信の中で気に入ったバーテンダーにチップを入れます。
- 審査員がみるポイントは **クリエイティビティ, ロケーション, カクテル, スポンサータスク**です。
- 視聴者を獲得すればするほど、あなたの動画へのチップも増えます。

# LIVE JUDGING SHOW～ライブジャッジショーについて～



**ALL JUDGES TIPS WILL BE ADDED MANUALLY AND THE FINAL RESULTS WILL BE UPDATED AND POSTED ON THE AVENUE INSTAGRAM ACCOUNT WITHIN 24 - 48 HOURS.**

**全ての審査員のチップが加算されたあと、最終結果はthe Avenueのインスタグラムのアカウントにて24～48時間以内に投稿されます。**

Every Monday at the end of each round, Tom Dyer will host the 'Live Judging Show' where we will see the judges give out their tips live on the show.

Each judge will be given **\$200 EACH to TIP on your videos.**

Each judge will also have **ONE SAVE** - This person will make it directly into the finals.

それぞれの予選の最終日、毎週月曜日にTom Dyerが the 'Live Judging Show' のホストを務め、審査員が持っているチップを誰にどう投げ銭するのが生配信されます。

各審査員はそれぞれ**\$200の TIP**を持っています。

また各審査員毎に **ONE SAVE** - 直接決勝戦に進める推薦枠を各1枠ずつ持っています。



# JUDGING CATEGORIES～審査カテゴリー～

## Creativity

This is the creativity overall of your performance. Remember you can present / **make the cocktails in any way you want**, using any technique or style you want.

## Location

**The WORLD is literally your stage.** You can film your video absolutely anywhere you want! The better the location the more you stand out! Use your bar, a famous landmark, somewhere beautiful or perhaps make a cocktail in bed :)

## Cocktails / Skill Set

Although the judges obviously cannot taste your drinks, they will be looking for your drinks to be made well. This is also EXTREMELY important for the sponsors. Bartenders that make **poorly made cocktails will not be considered.**

## Sponsor

Our sponsors as with most competitions are the ones that help make this happen and we want to ensure we can do this competition on a more regular basis, so thanking/**promoting our sponsors** is going to be a part of this competition.

## Creativity クリエイティビティ

パフォーマンス全体のクリエイティビティを問うものです。  
**好きなテクニックやスタイルを使用して  
あなたの思うようにカクテルを作成してください。**

## Location ロケーション

**文字通り、世界中があなたのステージです。**  
好きな場所で動画を撮影してください。あなたのバーでも、有名なランドマークでも、どこか美しい場所や、ベッドでカクテルを作っても構いません。あなたのパフォーマンスが際立つ場所でどうぞ。

## Cocktails / Skill Set カクテル / スキルセット

審査員は味覚審査を行うことができないので作る過程をきちんと見せ、ちゃんとカクテルを作ってください。スポンサーにとっても重要なことです。**カクテルの作りがお粗末なバーテンダーは審査に考慮されません。**

## Sponsor スポンサー

他の多くの大会と同じようにスポンサーは大会運営を助けてくれています。定期的に開催できるようにするためにもスポンサーに感謝し、宣伝をすることもこの大会の大事なパートです。

# LIVE LEADERBOARD

## ～ライブリーダーボード～

Stay up to date on your standings on the **LIVE LEADERBOARD**.

Find out where you're placed and get prepared to push your video and earn more TIPS.

Watch the TIPS fly in the more you share about your video.

**NOTE: All those numbers in the image are dollars from the latest breaking bread competition hosted on The Avenue platform.**

**LIVE LEADERBOARD**では最新の順位を確認できます。

自分の順位を確認し、動画の宣伝やチップの促進に役立ててください。動画を宣伝するほどチップが飛び交うのをご覧になれます。

**注意:右記の画像の数字は The Avenueで行われた直近の breaking bread competition でのアメリカドルの数字です。**



## Scoreboard

Current Round 1/4

Artist	Week Points	Total Points
▼ The Lefty Chef	812	812
▼ Chef Tony	580	580
▼ Geneva Collins	449	449
▼ Chef Jesse Seward	252	252
▼ Shelby Henderson	106	106
▼ Gary Hynson	93	93
▼ cedric mceachin	75	75
▼ Royalty	56	56
▼ Ashley Lee	34	34
▼ Kathleen O'Brien Price	26	26

# MONEY MONEY MONEY!!!

## HEATS CASH PRIZES 予選の賞金 (米ドルの賞金とBOTBの限定商品)

1st - \$350 & BOTB limited edition merchandise

2nd - \$200 & BOTB limited edition merchandise

3rd - \$125 & BOTB limited edition merchandise

4th - \$50 & BOTB limited edition merchandise

## FINAL CASH PRIZES 決勝の賞金

(米ドルの賞金とBOTBの限定商品。1位と2位にはフレーバーブラスター)

1st - \$1150 & BOTB limited edition merchandise + a Flavour Blaster

2nd - \$850 & BOTB limited edition merchandise + a Flavour Blaster

3rd - \$750 & BOTB limited edition merchandise

4th - \$550 & BOTB limited edition merchandise

5th - \$450 & BOTB limited edition merchandise

6th - \$350 & BOTB limited edition merchandise

### 1. THE TIPS / チップ

80% of your TIPS goes directly to YOU

20% goes to the Avenue, pays for transactions and the platform

80%は直接あなたに、20%はThe Avenueの手数料、運営費となります。

### 2. YOUR SCOUTING LINK / スカウトリンク

Make more money. Invite friends to The Avenue and receive 5% of all their TIPS for a whole year.

The Avenueに友達を紹介するとその友達が稼いだチップの5%を1年間受け取ることができます。

### 3. PROMOTION / プロモーション

The winners of each round will be highlighted on the @libbeypro social and Libbey website.

それぞれのラウンドの勝者は@libbeyproとLibbeyのウェブサイトに掲載されます。

**ALL TIPS WILL TAKE 24 HOURS TO CONFIRM.**

**全てのチップは24時間承認されます。**

# SCHEDULE～スケジュール～

## Week 1 - Europe

- 3rd Oct: All European Competitors SCHEDULE your video to go live on this date
- 9th Oct: Public Tipping Finishes
- 10th Oct: Judges Tipping and live shows
- 12th Oct: European Heat Winners announced

## Week 2 - Asia & Australia

- 10th Oct: All Asia/ Australia Competitors SCHEDULE your video to go live on this date
- 16th Oct: Public Tipping Finishes
- 17th Oct: Judges Tipping and live shows
- 19th Oct: Asia & Australian Heat Winners announced.

## Week 3 - Americas (north & south)

- 17th Oct: All Americas Competitors SCHEDULE your video to go live on this date
- 23rd Oct: Public Tipping Finishes
- 24th Oct: Judges Tipping and live shows
- 26th Oct: Americas Heat Winners announced

## Week 1 - Europe ヨーロッパ予選

- 10/3: 全てのヨーロッパ選手は動画の公開日をこの日に設定し公開
- 10/9: 一般のチップ投げ銭 (チップング) 終了
- 10/10: ジャッジライブショー
- 10/12: ヨーロッパ予選の結果発表

## Week 2 - Asia & Australia アジア & オーストラリア予選

- 10/10: 全てのアジア、オーストラリア選手は動画の公開日をこの日に設定し公開
- 10/16: 一般のチップング終了
- 10/17: ジャッジライブショー
- 10/19: アジア・オーストラリア予選の結果発表

## Week 3 - Americas (north & south) アメリカ大陸予選

- 10/17: 全てのアメリカ選手は動画の公開日をこの日に設定し、公開
- 10/23: 一般のチップング終了
- 10/24: ジャッジライブショー
- 10/26: アメリカ大陸予選の結果発表

#### **Week 4 - Africa**

- 24th Oct: All African Competitors SCHEDULE your video to go live on this date
- 30th Oct: Public Tipping Finishes
- 31st Oct: Judges Tipping and live shows
- 2nd Nov: African heat winners announced

#### **ONE WEEK BREAK**

#### **Week 6 - Final**

- 14th Nov: All FINALIST Competitors SCHEDULE your video to go live on this date
- 20th Nov: Public Tipping Finishes
- 21st Nov: Judges Tipping and live shows
- 23rd Nov: Finalist Winners announced on live show

#### **Week 4 - Africa アフリカ予選**

- 10/24: 全てのアフリカ選手は動画の公開日をこの日に設定し公開
- 10/30: 一般のチップング終了
- 10/31: ジャッジライブショウ
- 11/2: アフリカ予選の結果発表

#### **ONE WEEK BREAK 1週間後.....**

#### **Week 6 - Final 決勝戦**

- 11/14: 全ての決勝戦出場の選手はストリーミング配信日をこの日に設定し、オンラインで動画配信。
- 11/20: 一般のチップング終了
- 11/21: ジャッジライブショウ
- 11/23: 決勝戦の結果発表の生配信

今すぐサインアップ！！

SIGN UP NOW!